

## 徽商小說《我之小史》抄稿本二種

王振忠

復旦大學中國歷史地理研究所

2002年，承婺源友人的幫助，筆者意外發現徽州章回體紀實性小說《我之小史》，這是近年來發掘徽州文獻史料中最為重要的收穫之一。小說計有抄稿本二種，此處姑且將之命名為甲、乙二本（字數各約二十萬言）：甲本正編五卷十九回，續編二卷五回；乙本正編五卷十九回。兩種版本字迹相近，文字大同小異，但乙本中有不少文字為甲本所未見，而甲本亦有少數段落為乙本所無。甲本且多一序，曰：

余四十五矣，雖屬中年，而老景已至，咳嗽瘋痛，纏繞不休。環顧吾家，先嚴見背，五十有一，尚為得享高年；其餘如諸叔父與從兄、胞弟妹輩，大半康強而早世；如吾之衰者，其能久存乎？惟是天地者萬物之逆旅，光陰者百代之過客，余忝生人世，乃過客之一，生死亦奚足問！第回念從前，幼時沐上人庇蔭，壯年得兄弟幫扶，至於近來，徒賴小兒維持家計。先嚴□□[嘗謂？]余夾縫中過一生，此言誠驗。余則光陰虛擲，於□□[事無？]補，興言及此，足增慚慙已！今余抱孫矣，追溯□□[曩昔？]青梅竹馬及同學少年，大半已歸道山，而□□□□[苟？]延殘喘，夫婦齊眉，思往日已矣，未□□□□□日經歷風花雪月，一一披露，非敢出□□□□□□過隙轉瞬皆空，筆之於書，亦以志一時鴻爪□□。時民國十六年歲次丁卯冬月振先詹鳴鐸自序。

小說的作者叫詹鳴鐸，為清末庠生，當地人稱「末代秀才」。他在小說第一回中自報家門，說：「在下系徽州府婺源縣北鄉十三都廬坑下村人，……誕於光緒癸卯年四月十八日吉時。」「癸卯」為光緒二十九年（1903年），而民國十六

年為1927年，故第一回所稱生年「光緒癸卯」有誤，當作「光緒癸未」（即光緒九年，1883年）。詹鳴鐸出身於婺源木商世家，其人經歷相當豐富：曾當過塾師，到過杭州、上海等地經商、遊歷，出入花街柳巷，進過新式學堂，並以鄉紳的身份，在廬坑鄰族間排憂解難，參與晚清婺源鄉間的地方自治。自己又在婺源開設振記百貨店，因不善經營，負金甚多。著有《冰壺吟草》二卷（有清宣統元年（1909年）紫陽書院排印本）行世，另有一些未刊日記及文集手稿。

在《我之小史》中，作者一再聲稱自己所述皆為「信史」，而從同時收集到的數冊《振先雜稿》及詹鳴鐸的數冊日記來看，《我之小史》所述的確皆為真實情節。書中的一些故事細節，有的就直接節錄自其人的文集或日記。除少部份外，小說的寫作手法未必見得高明，少數章節甚至近乎流水賬，但從歷史研究的角度來看，該書的史料價值卻極高。特別是書中抄錄了不少書信、訴訟案卷等，對於徽州社會文化史、經濟史的研究頗有助益。

目前筆者正着力對該書加以整理、校勘和研究。從初步整理的情況來看，《我之小史》具有多方面的學術價值：譬如，這大概是目前所知唯一的一部徽商創作的小說。如所周知，明清以來，「徽州朝奉」的形象曾在不少小說中出現，但那只是小說家筆下臉譜化了的徽商。而《我之小史》則是徽商作為主體自述的家世及個人閱歷，書中對於商業經營方面有較多的記錄和描摹，對於商業史研究有重要的價值。又如，此前有關清代科舉制度的研究，以一些親身經歷過科舉考試的耆宿，如商衍鑾、齊如山等人撰寫的《清代科舉考試述錄》、《中國的科名》等頗具權威。詹鳴鐸先後「到郡七次，皖試四科」，歷經科場磨練，故而對於科舉考試的過程描摹得相

當詳細，這必將成爲今後科舉制度研究方面的重要史料。再如，作者從小就讀於鄉間私塾，成人後又先後多次當過私塾先生。對於私塾生活，他有諸多切身體會，也有不少有趣的記載，這對於研究徽州民間教育史，也提供了極佳的史料。詹鳴鐸與江峰青爲姻婭之戚，其父曾與江峰青在浙江合開過木號。而江峰青爲清末民國時期婺源著名的士紳，曾任民國《婺源縣志》總纂，是徽州當地的重要人物，《我之小史》對於研究江峰青的宦宦生涯及日常生活，提供了諸多翔實且不爲人知的重要史料。此外，該書對於研究晚清徽州佃仆制度、徽州婦女生活、徽州及上海等地的風俗文化和社會變遷等，均具有一定的價值。

從詹鳴鐸的日記中可見，他曾在私塾中教授學生創作小說。由於小說面向的讀者是普通民衆，因此，其中的諸多描述脈絡清晰且通俗易懂，這對於我們理解明清時代徽州社會的民事慣例，解讀徽州文書，無疑會有莫大的幫助。

#### 附錄1：《我之小史》目錄

序

卷之一

第一回，幼稚事拉雜書來，學堂中情形紀略；

第二回，娶養媳<sup>1</sup>過門成小耦，醫禿頭附伴赴<sup>2</sup>沱川；

第三回，到石門旋<sup>3</sup>及嘉善，返故里先過杭州；

第四回，發哀啓爲祖母治喪，挂歸帆代善兒婚娶；

續編卷之二

第五回，爲謀事留杭暫擱，過新年到處閑遊。

附錄2：第十四回《赴景鎮再及潯陽，由長江直抵安慶》（部分，以甲本爲底本）

……按景鎮地方，街路不甚寬廣，亦不甚潔淨，<sup>6</sup>市面惟十八橋熱鬧。時當七月，街上往來的人，大都短褂，穿長衫的不多，故時人稱爲「草鞋碼頭」。且景鎮爲千豬萬米之地，樂平、都昌兩處人多萃於此。該兩處人一味野蠻<sup>7</sup>，不講道理，與他交接，稍一不慎，則起悖違爭鬪之風潮。而都昌口音，尤爲惡劣，其罵起人來，動稱「婊子崽個」，又曰「鑿得爾哆娘個」爲普通之常談，恬不爲怪。愚按江西文風最盛，歐陽修、文天祥均江西人，至國朝且有「狀元多吉水」之說，何見得野蠻如此。不知他文風雖盛，而尚武精神，則習俗相沿，由來已久。故人家生子，恭喜你發一把刀，長大成人，自然好勇鬪狠，楊葉馬兆，迭年構怨，相見戎衣，此事看官們大約總曉得。據景鎮做生意的人談起，他們江西人兩造格鬥，斷定殺人不須償命，只自相點計，決勝雌雄，故鎗子一刺倒，提短刀的走去，立把人頭割下，官府也不

第四回，回家來頻年肄業，受室後屢次求名；  
卷之二

第五回，從業師再投邑試，事祖母重到杭州；

第六回，王母大鬧隆記行，詹家全控逆仆案；

第七回，全扣考差歸故里，愧<sup>4</sup>落第哭往杭州；

第八回，做新爹甲辰得子，游泮水乙巳成名；

卷之三

第九回，迎新學五門道賀<sup>5</sup>，探爺娘七夕到杭；

第十回，買棹泛湖中選勝，辭親往連市經商；

第十一回，稟父書清言娓娓，接弟信文思滔滔；

第十二回，聞弟耗命駕來杭，奉親命買舟歸里；

卷之四

第十三回，辦自治公稟立區，爲人命分頭到縣；

第十四回，赴景鎮再及潯陽，由長江直抵安慶；

第十五回，考拔貢文戰敗北，投法政海上逍遙；

第十六回，遊滬瀆賞爛漫春光，辦自治結文明團體；

卷之五

第十七回，從衆勸因公往邑，小分炊仍舊訓蒙；

第十八回，接杭電匍匐奔喪，辦民團守望相助；

第十九回，懸橫額別饒靜趣，剪辮子鼓吹文明。

《我之小史續編》卷之一

第一回，陪官長談話投機，哭慈親撫膺抱痛；

第二回，往邑城帶兒就學，赴杭省攜著閑遊；

第三回，開振記形骸放浪，玩杭城興會淋漓；

須干預。如官府要來彈壓，教你站在一傍，代為監督，今天一役，他殺我方九人，我殺他們七人，收付兩抵，仍該人頭二顆，准明天再行結賬。官府如要多話，連你一齊殺，這叫做「慙不畏法」。客人作壁上觀，照例須穿長衫，與你無涉，否則恐有誤傷莫怪。地方蠻橫，一至於此！但他們的人，性子卻都爽直的，從不曉得詐偽。有都昌人到景鎮，聞近處有都昌人與樂平人格鬪，忙將東西寄存店中，他即趕去幫助，此足見他們的仗義任俠。若別省人，則未免放刁，未必能如此。<sup>8</sup>他看見你們徽州人要穿長衫，拘文牽禮，最不歡喜。如落雨時候，街道泥濘，你穿長衫，他走到有漩渦處，故意大步踐踏，將你渾身濺得污糟<sup>9</sup>。你們灰[徽]<sup>10</sup>州會館，每年開祭，雍容雅步，升降拜跪，他們看見，說你們佯死相，<sup>11</sup>他們生性是這個脾氣。路亭中見他有茶，你叫他給你吃些，他答應道：「爾吃嚇！」「吃」字音「隙」，其音甚高，不知者以為他負氣<sup>12</sup>，其實他這個還算溫和。但他們總曉得蠻橫，腦袋裏則不大清爽，到南貨店買貨，要讓頭除尾。南貨店家的賬單，打起洋碼<sup>13</sup>，或講兩，或講斤，或講洋，五花八門，看不清悉，名為讓頭除尾，實則多算些去，他反不知。他們婦人女子，不大做事，連倒馬桶都是男子服務的。做丈夫的，娶得一標致妻子，衣以華服，載以二涼小車，自行推上街去，出出風頭。如兩邊店家喝采，說這娘子排場，他即<sup>14</sup>振刷精神，愈加起勁，否則無精打采的退縮逡巡，且前且卻了。你們如到他家去，他們必以妻子的水煙袋取出敬客，內貯<sup>15</sup>皮絲，且洗得非常之潔淨，他自己卻用鈍拐，吃粗煙。故景鎮南貨店家，有女客來買紅棗等禮物，必到賬房之內，取出老板自用的水煙袋，敬之，也是皮絲，也潔淨。他們男子個個硬漢，他的二涼小車，放在大路之上，貯有東西，你去將他打翻，你這個手馬上就要斷。他這個蠻橫，係人人如此的，自古及今，寢成風俗，人亦司空見慣，不以為奇。且景鎮地方出磁器，燒壞的坯料，人家砌作短垣，殆為廢物利用。肩碗坯的，每板二三十，沿街走過，腳步輕快，望之一色，頗覺好看。有瓢羹一排，放在肩上，其色尤白，其板尤長。他走路的姿勢，順其自然，人要讓他，他不讓人，你若替他撞翻，犯罪不小，必代為拾起，親送到窩中說好話，恕你無罪。若說賠償，則金坯銀碗，你講不清。聽說先前故意橫行，與人相撞，藉端滋事。你若撞了他一個，他全板拋向地下，與你為難。你若跑入衙堂，逃去不見，他也罷了。如今<sup>16</sup>這個風氣好些。至二涼小車一項，景鎮最多，自理村以來，絡繹於道，其聲辘轳，有裝貨的，有坐人的，每有婦女小孩全坐一車，最為適意。嘗見一年少娘子，身穿署涼綢衣褲，面孔亦黑中帶俏，明眸善睐，一寸橫波，招搖過市之時，笑容可掬。這個車子，下只隻輪，顛之倒之，我們坐不慣。……

<sup>1</sup> 養媳，乙本作「童媳」。

<sup>2</sup> 赴，乙本作「往」。

<sup>3</sup> 旋，乙本作「隨」。

<sup>4</sup> 愧，乙本作「痛」。

<sup>5</sup> 乙本作「迎匾額二次道賀」。

<sup>6</sup> 乙本此下另有「不講究衛生」一句。

<sup>7</sup> 乙本作：「他們江西風俗，人甚野蠻幹。」

<sup>8</sup> 乙本無「此足見他們的仗義任俠，若別省人，則未免放刁，未必能如此」數句。

<sup>9</sup> 乙本此下有：「他乃快活」一句。

<sup>10</sup> 徽州，俗亦作「灰州」。祖籍徽州績溪的胡祖德所著《滬諺外編》中，有「船頭上刮鑊——灰舟（徽州）」之諺。

<sup>11</sup> 乙本此下另有「總之和你們氣味相投」一句。

<sup>12</sup> 乙本「負氣」作「氣憤憤」。

<sup>13</sup> 乙本「洋碼」作「價碼」。

<sup>14</sup> 乙本此下有：「古古致致……」數字。

<sup>15</sup> 乙本「內貯」作「係吸」。

<sup>16</sup> 乙本作「現在」。

附錄三之一

貨底○光把行裝料理得獨出間步○凡務或怡和德誠恒德各店遊之一週概景  
鎮地方街以不甚寬廣○不甚洋淨○市面雖○新熱鬧時者○七八街土往來的人大  
都短褂○穿長衫的不多○故時人稱為草鞋碼頭○且某鎮為○猪鬃米○他業乎都昌  
兩地人多○其於○法向人一味對面○不保道理○與他交接○稍一不慎○則起事  
○風潮○都昌口音尤為惡氣○其真起人○一娘才○意个○大口一擊○兩多娘  
个為暗通○平常談話○不亦怪○曼慢○西文風最盛○歐陽修文○洋洋○人至○回朝  
且有款之多○吉水○沈信○見○野意○此不和○他文風更盛○而尚武精神○則相○由未  
○又似人家生○和茶子發○一把○長大成人○自然好勇鬪狠○揚柴馬北○送年構怨○相  
見○有以○此有實們不約而能○得批果鎮○做生息的人○說起○他們江而○兩道柵關斷  
○定殺人○不須值命○自相○點計○其勝○唯○強儲才○刺他○提督力的走去○立把人認到  
下官府也不復○子規○的官府要考○擇○教保○站在一傍○代為監督○今天一役他考  
○彼方人○身至他仙○七人○收付○兩紙○仍該人○頭三顆○往明六再行信○張官府○力要○多信  
○連係一○科考○頭○叫做○怨不○畏法○客大作○生鬼○地鬼○例須○穿長衫○與係○在漢○何別  
○恐有誤傷○與他地方○委權○一至於此○但他們的人○性才○却都○更直○的從不○曉得○作何○別  
○那昌人到某鎮○南近○與樂平人○相鬧○他將東西○寄存○店中○他去○幫助○非律○律不  
○鬼幫○者○不來○人們的仗義○任便○視看○你○們○蘇州人○要穿長衫○樹文章○禮○他最不敵

附錄三之二

喜如落雨時候街道泥濘你穿長衫他走到有泥濘處故意大步跨過將你逼身淋  
得法糟你的灰州會領白年開茶莊客雅勤什時拜跪他們看見這你你特死相他們  
生性是這了脾氣敢真了中見他有茶料叫伙伴吃這他答公道爾吃吓吃字音隨其音  
其高不知者以為他負氣其實他這不這算過和他們總曉得表極臨公理則不欠清爽  
切向貧店買貨要他認認除尾而貧店家的帳單打起洋錢身講兩身講兩身五元  
看不清惹名為讓認除尾實的多算些長他反不知他們婦人女子不大做可逆利三稱  
都是男子服奶的做去夫的娶得一標致妻如以口華服戴以三珠小車自行推上街去  
出風流以向也店家喝藥吃這娘子排場他印振刷精神愈加起勁否則兵劫打  
采的還偷這且前且却入有  
自前著這情不情來漸進他前由上者有在伴你們以到他家去他們必以妻子的水  
煙袋取出敬家內財及錢非常潔淨但自己却用鈍拐吃粗煙強導領而貧窮  
家有女多未買紅袋等神物必到帳房內取出若板自用的水煙袋敬也是皮煙  
也煙淨他們男托个个便漢他的三滾小車放在大坊上時有東西你去將他打翻你這  
个手馬上就要翻他出个翻橫條人以此時自而加个  
以於善且景鎮以方出磁器墜壞的極料人富做伴短短括力廢物利用有磁地的

附錄三之三

每板三十元。沿街走過。脚步輕快。望之一色。胡克好有。有飄美一排。放在响。其  
 色大似其板。長他走。以的姿勢。物其自怨。人不要。這他他不。讓。人。你。若。替。他。種。翻。犯。罪  
 不小。火。水。於。起。趕。送。到。案。中。吃。好。活。名。件。并。罪。若。這。賊。債。則。金。地。銀。地。任。其。不。知。所  
 往。先。前。似。意。橫。行。與。人。相。撞。藉。端。滋。事。你。若。替。他。一。個。他。拿。板。犯。向。地。下。與。你。力。堆。你  
 若。犯。入。街。堂。逃。去。不。見。他。也。罷。了。大。今。這。個。風。氣。至。三。清。小。車。一。項。景。領。品。初。自  
 理。村。以。考。律。譯。於。自。其。身。轉。有。些。情。的。有。坐。人。的。在。有。楊。女。小。孩。全。生。一。車。最。最。自  
 包。涉。自。一。年。少。銀。子。身。穿。暑。漆。個。個。而。孔。只。思。中。帶。桶。明。時。善。味。一。寸。橫。波。拍。撲  
 過。市。時。空。容。可。得。這。個。車。下。只。隻。輪。顯。之。例。之。我。們。坐。不。慣。後。勇。我。由。果。平。到。景。鎮。坐  
 過。一。次。真。竟。替。楚。此。是。後。話。當。日。拜。初。到。景。鎮。領。嗎。一。番。回。到。和。善。店。表。次。早。見。櫃。臺  
 四。眼。神。上。置。有。報。紙。拾。起。閱。之。劈。頭。的。論。說。是。一。流。梳。街。以。初。通。楚。喜。一。憶。前。年。滬。抗  
 街。以。為。美。人。初。備。拒。致。某。款。報。紙。上。開。得。滬。反。是。天。如。今。還。是。中。國。商。力。告。版。成。功。這  
 了。唯。可。誌。喜。再。想。我。在。杭。州。時。尚。未。達。到。上。海。如。今。滬。抗。交。通。若。今。年。外。到。上。海。可。以。乘  
 車。至。杭。這。個。以。考。其。六。可。以。誌。喜。我。在。此。耽。擱。兩。日。帶。北。發。發。材。請。入。公。和。圖。玉。屏。清  
 入。五。柳。街。隨。意。以。酌。德。風。在。新。安。會。館。以。未。探。及。日。我。律。答。拜。六。帶。作。東。道。主。新。安  
 會。館。房。屋。頗。大。亮。明。潔。淨。德。風。帶。持。內。外。遊。流。已。得。來。才。座。題。題。一。理。學。昌。明。一。條  
 懸。對。十。云。